

# PHILIPS

## Hovedtelefoner

### 1000-serien

TAT1138



# Brugervejledning

Registrér dit produkt, og få support på  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Indholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Vigtige sikkerhedsanvisninger</b>	<b>2</b>
	Høresikkerhed	2
	Generelle oplysninger	2
<b>2</b>	<b>Dine True trådløse øretelefoner</b>	<b>3</b>
	Kassens indhold	3
	Andre enheder	3
	Oversigt over dine True trådløse øretelefoner	4
<b>3</b>	<b>Kom i gang</b>	<b>5</b>
	Oplad batteriet	5
	Sådan bærer du øretelefonerne	6
	Par øretelefonerne med din Bluetooth-enhed for første gang	6
	Par øretelefonerne med en anden Bluetooth-enhed	7
<b>4</b>	<b>Brug dine øretelefoner</b>	<b>8</b>
	Opret forbindelse mellem dine øretelefoner og din Bluetooth-enhed	8
	Tænding/slukning	8
	Administrér dine opkald og din musik	8
	Stemmeassistent	9
	LED-kontrollampe for status på øretelefonerne	9
	LED-kontrollampe for status på opladningsetui	9
<b>5</b>	<b>Nulstil øretelefonerne</b>	<b>10</b>
<b>6</b>	<b>Tekniske oplysninger</b>	<b>11</b>
<b>7</b>	<b>Meddelelse</b>	<b>12</b>
	Overensstemmelseserklæring	12
	Bortskaffelse af dit gamle produkt og batteri	12
	Fjern det integrerede batteri	12
	Overholdelse af EMF	13
	Miljøoplysninger	13
	Meddelelse om overensstemmelse	13
<b>8</b>	<b>Varemærker</b>	<b>15</b>
<b>9</b>	<b>Ofte stillede spørgsmål</b>	<b>16</b>

# 1 Vigtige sikkerhedsanvisninger

## Høresikkerhed



### Fare

- For at undgå at beskadige hørelsen skal du begrænse, hvor meget tid du bruger hovedtelefonerne ved høj lydstyrke, og indstille lydstyrken til et sikkert niveau. Jo højere lydstyrken er, desto kortere er den sikre lyttetid.

Sørg for at overholde følgende retningslinjer, når du bruger hovedtelefonerne.

- Lyt ved en rimelig lydstyrke i rimelige tidsperioder.
- Pas på ikke at indstille lydstyrken opad kontinuerligt, efterhånden som din hørelse vænner sig til den.
- Undlad at skrue så meget op for lydstyrken, så du ikke kan høre, hvad der sker omkring dig.
- Du bør udvise forsigtighed eller stoppe brugen midlertidigt i potentielt farlige situationer.
- For højt lydtryk fra øretelefoner og hovedtelefoner kan medføre høretab.
- Brugen af hovedtelefoner med begge ører dækket under kørsel anbefales ikke og kan være ulovlig i nogle områder.
- Af hensyn til din sikkerhed skal du undgå distraktioner fra musik eller telefonopkald under kørsel i trafik eller andre potentielt farlige omgivelser.

## Generelle oplysninger

For at undgå skade eller fejlfunktion:



### Forsigtig

- Hovedtelefonerne må ikke udsættes for kraftig varme.
- Hovedtelefonerne må ikke tabes på gulvet.
- Hovedtelefonerne må ikke udsættes for dryp eller stænk. (Se IP-klassificeringen for det bestemte produkt)
- Hovedtelefonerne må ikke nedsænkes i vand.
- Hovedtelefonerne må ikke oplades, når stikket eller fatningen er våd.
- Der må ikke bruges nogen rengøringsmidler, der indeholder sprit, ammoniak, benzen eller slibemidler.
- Hvis der er behov for rengøring, skal der bruges en blød klud, som om nødvendigt kan være fugtet med en minimalt mængde vand eller opløst mild sæbe til at rengøre produktet.
- Det integrerede batteri må ikke udsættes for kraftig varme, som f.eks. sol, ild eller lignende.
- Der er fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes forkert. Det må kun udskiftes med et batteri af samme eller tilsvarende type.
- For at opnå den bestemte IP-klassificering skal dækslet til opladningsporten være lukket.
- Bortskaffelse af et batteri ved åben ild, placering i en varm ovn eller knusning eller opskæring af et batteri kan resultere i en eksplosion.
- Hvis et batteri efterlades i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.
- Hvis batteriet udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.
- For at undgå risiko for brand strømforsynes udstyret kun af en ekstern strømkilde, hvis output overholder PS1 (med en outputkapacitet på mindre end 15 W)

Drifts- og opbevaringstemperaturer og luftfugtighed

- Opbevares et sted, hvor temperaturen ligger mellem -20 °C og 50 °C, og der er en relativ fugtighed på op til 90 %.
- Betjenes et sted, hvor temperaturen ligger i intervallet 0-45 °C, og der er en relativ fugtighed på op til 90 %.
- Batterilevetiden kan være kortere i omgivelser med høj eller lav temperatur.
- Udskiftning af et batteri med et af en forkert type kan medføre alvorlig skade på hovedtelefonerne og batteriet (f.eks. ved visse typer af litiumbatterier).

## 2 Dine True trådløse øretelefoner

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! For at kunne udnytte den support, der Philips tilbyder, fuldt ud skal du registrere dit produkt på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Med disse Philips True trådløse øretelefoner kan du:

- Nyde bekvem trådløse håndfrie opkald
- Nyde og styre musik trådløst
- Skifte mellem opkald og musik



Startvejledning



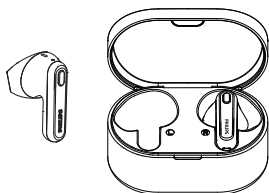
Garantikort



Sikkerhedsindlægsseddel

---

### Kassens indhold



Philips True trådløse øretelefoner  
Philips TAT1138



USB-C-opladningskabel  
(kun til opladning)

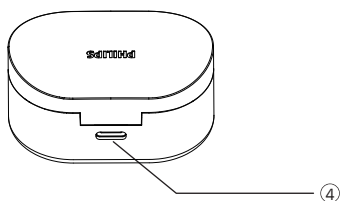
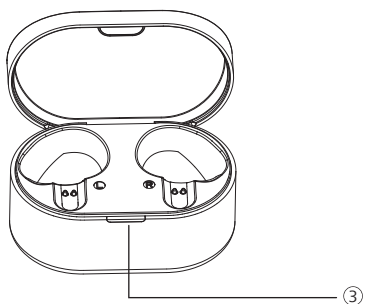
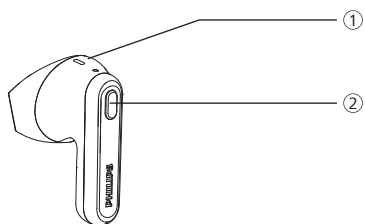
---

### Andre enheder

En mobiltelefon eller -enhed (f.eks. bærbar computer, tablet, Bluetooth-adaptore, MP3-afspillere osv.), som understøtter Bluetooth og er kompatibel med øretelefonerne.

---

## Oversigt over dine True trådløse øretelefoner



- ① LED-kontrollampe (øretelefoner)
- ② Multifunktionsknap
- ③ LED-kontrollampe (opladningsetui)
- ④ USB-C-opladningsport

# 3 Kom i gang

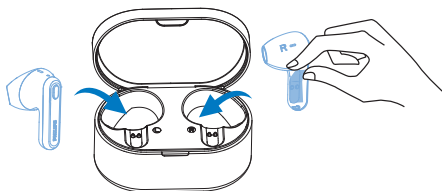
## Oplad batteriet

### Bemærk

- Inden du tager dine hovedtelefoner i brug, skal du anbringe dem i opladningsetuiet og oplade batteriet i 2 timer for at opnå optimal batterikapacitet og -levetid.
- Brug kun det originale USB-C-opladningskabel for at undgå skade.
- Afslut dit opkald før opladning. Øretelefonerne slukker, når de tilsluttes til opladning.
- Hvis headsettet ikke bruges i længere tid, vil batterierne begynde at aflade. For at undgå dette tab skal batteriet oplades fuldt ud mindst én gang hver tredje måned.

## Øretelefoner

Tag øretelefonerne ud, og fjern isoleringsmærkaterne. Sæt øretelefonerne tilbage i opladningsetuiet, og luk låget. Øretelefonerne begynder derefter at oplade.

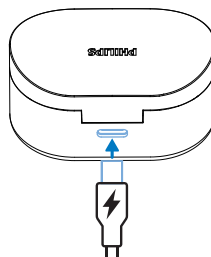


### Tip

- En fuld opladning tager som regel 2 timer (for øretelefoner eller opladningsetui) via et USB-kabel.

## Opladningsetui

Sæt den ene ende af USB-C-kablet i opladningsetuiet og den anden ende i strømforsyningskilden.



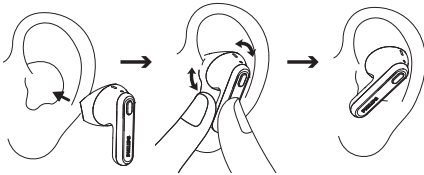
### Tip

- Opladningsetuiet tjener som et bærbart backupbatteri til opladning af øretelefonerne. Når opladningsetuiet er fuldt opladet, kan det genoplade øretelefonerne helt 3 gange.

## Sådan bærer du øretelefonerne

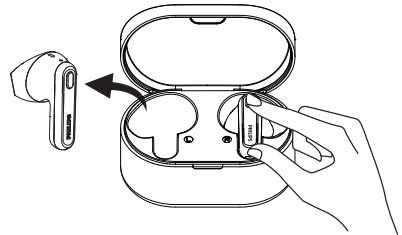
### Sæt øretelefonerne i

- 1 Kontrollér, om øretelefonerne er til venstre eller højre øre.
- 2 Sæt øretelefonerne ind i ørerne, og drej lidt, indtil der opnås en sikker tilpasning.



## Par øretelefonerne med din Bluetooth-enhed for første gang

- 1 Sørg for, at øretelefonerne er fuldt opladet og slukket.
- 2 Åbn dækslet på opladningsetuiet. Tag øretelefonerne ud.



- ↳ LED'erne på begge øretelefoner blinker skiftevis hvidt og blåt
  - ↳ Øretelefonerne er nu i parringstilstand og er klar til at blive parret med en Bluetooth-enhed (f.eks. en mobiltelefon)
- 3 Slå Bluetooth-funktionen til på din Bluetooth-enhed.
  - 4 Par øretelefonerne med din Bluetooth-enhed. Se brugervejledningen til din Bluetooth-enhed.

### Bemærk

- Øretelefonerne skifter automatisk til parringstilstand efter tænding, hvis de ikke kan finde en tidligere tilsluttet Bluetooth-enhed.

Følgende eksempel viser dig, hvordan øretelefonerne parres med din Bluetooth-enhed.

- 1 Slå Bluetooth-funktionen til på din Bluetooth-enhed, og vælg **Philips TAT1138**.
- 2 Indtast adgangskoden til øretelefonerne, "0000" (4 nuller), hvis du bliver bedt om. Der er ikke behov for at indtaste en adgangskode på de enheder, der understøtter Bluetooth 3.0 eller nyere.



Philips TAT1138

## Enkelt øretelefon (tilstanden Mono)

Tag enten højre eller venstre øretelefon ud af opladningsetuiet til brug i tilstanden Mono. Øretelefonen tændes automatisk.

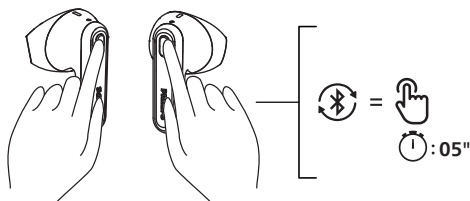


### Bemærk

- Stemmeassistent er deaktiveret i tilstanden Mono.
- Hvis du tager den anden øretelefon ud af opladningsetuiet, oplader de automatisk med hinanden.

## Par øretelefonerne med en anden Bluetooth-enhed

Hvis du vil parre en anden Bluetooth-enhed med øretelefonerne, skal du blot trykke og holde nede på MFB på begge øretelefoner i 5 sekunder efter aktivering af parringstilstand og derefter sætte dem tilbage i opladningsetuiet. Tag dem derefter ud igen af opladningsetuiet, og opdag den anden enhed i henhold til normal parring.



### Bemærk

- Øretelefonerne kan gemme 4 enheder i hukommelsen. Hvis du prøver at parre mere end 4 enheder, erstattes den ældste parrede enhed med den nye enhed.



## 4 Brug dine øretelefoner

### Opret forbindelse mellem dine øretelefoner og din Bluetooth-enhed

- 1 Slå Bluetooth-funktionen til på din Bluetooth-enhed.
- 2 Tag øretelefonerne ud af opladningsetuiet.
  - ↳ Den blå LED blinker
  - ↳ Øretelefonerne søger efter den sidst tilsluttede Bluetooth-enhed og genopretter forbindelse til den automatisk. Hvis den senest forbundne enhed ikke er tilgængelig, aktiveres paringstilstand på øretelefonerne

#### Tip

- Øretelefonerne kan ikke oprette forbindelse til mere end 1 enhed på samme tid. Hvis du har to parrede Bluetooth-enheder, skal du kun slå Bluetooth-funktionen til på den enhed, du vil oprette forbindelse til.
- Hvis du slår Bluetooth-funktionen til på din Bluetooth-enhed, efter at du har tændt øretelefonerne, skal du gå til menuen Bluetooth på enheden og oprette forbindelse mellem øretelefonerne og enheden manuelt.

#### Bemærk

- Hvis øretelefonerne ikke kan oprette forbindelse til en Bluetooth-enhed inden for 3 minutter, slukker de automatisk for at spare batterilevetid.
- Forbindelsen oprettes muligvis ikke automatisk på visse Bluetooth-enheder. I så fald skal du gå til menuen Bluetooth på din enhed og oprette forbindelse mellem øretelefonerne og Bluetooth-enheden manuelt.

### Tænding/slukning

Opgave	MFB	Handling
Tænd øretelefonerne		Tag øretelefonerne ud af opladningsetuiet for at tænde dem
Sluk øretelefonerne		Sæt øretelefonerne tilbage i opladningsetuiet for at slukke dem

### Administrér dine opkald og din musik

#### Musikkontrol

Opgave	MFB	Handling
Afspil musik, eller sæt musik-afspilning på pause	V/H øretelefon	Tryk én gang
Næste musik-nummer	Højre øretelefon	Dobbeltryk
Forrige musik-nummer	Venstre øretelefon	Dobbeltryk
Indstil lydstyrke +/-		Via mobiltelefonens styring

#### Opkaldskontrol

Opgave	MFB	Handling
Besvar et opkald	V/H øretelefon	Tryk én gang
Afslut opkald/afvis opkald	V/H øretelefon	Dobbeltryk

## Stemmeassistent

Opgave	Knap	Handling
Aktivér stemmeassistent (Siri/Google)	V/H øretelefon	Tryk og hold i 2 sekunder
Stop stemmeassistent	V/H øretelefon	Tryk én gang

## LED-kontrollampe for status på øretelefonerne

Status for øretelefoner	Kontrollampe
Øretelefonerne er forbundet med en Bluetooth-enhed	Den hvide LED lyser i 2 sekunder
Øretelefonerne er klar til paring	LED'en blinker skiftevis blåt og hvidt
Øretelefonerne er tændt men ikke forbundet med en Bluetooth-enhed	Den hvide LED blinker 1 gang i sekundet (slukker automatisk efter 15 minutter)
Lavt batteriniveau (øretelefoner)	Den hvide LED blinker 2 gange med 5 sekunders mellemrum
Batteriet er fuldt opladet (opladningsetui)	Se LED'en på etuiet

## LED-kontrollampe for status på opladningsetui

Under opladning	Kontrollampe
Opladning af etui	Den hvide LED blinker 1 gang i sekundet
Fuldt opladet	Den hvide LED lyser

## 5 Nulstil øretelefonerne

Hvis du oplever et problem med parring eller tilslutning, kan du udføre følgende fremgangsmåde for at nulstille øretelefonerne til fabrikkens standardindstillinger.

- 1 Gå til menuen Bluetooth på din Bluetooth-enhed, og fjern **Philips TAT1138** fra enhedslisten.
- 2 Slå Bluetooth-funktionen fra på din Bluetooth-enhed.
- 3 Tag øretelefonerne ud af opladningsetuiet, tryk én gang på knappen, og tryk og hold derefter på knappen i 5 sekunder.
- 4 Sæt øretelefonerne tilbage i opladningsetuiet.
- 5 Følg trinnene i "Brug dine øretelefoner – slut øretelefonerne til din Bluetooth-enhed".
- 6 Dan par mellem øretelefonerne og din Bluetooth-enhed, og vælg **Philips TAT1138**.

## 6 Tekniske oplysninger

- Afspilningstid for musik: 5+10 timer
- Opladningstid: 2 timer
- Lithium-ion-batteri på 30 mAh i hver øretelefon. Lithium-ion-batteri på 250 mAh i opladningsetuiet
- Bluetooth-version: 5.3
- Kompatible Bluetooth-profiler:
  - HFP (Hands-Free Profile)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
- Understøttede codecs til lydenheder: SBC
- Frekvensinterval: 2,402-2,480 GHz
- Sendereffekt: < 10 dBm
- Driftsrækkevidde: Op til 10 meter
- USB-C-port til opladning
- Advarsel om lavt batteriniveau: tilgængelig



### Bemærk

- Specifikationer kan ændres uden varsel.

# 7 Meddelelse

## Overensstemmelseserklæring

MMD Hong Kong Holding Limited erklærer hermed, at produktet opfylder de vigtigste krav og andre relevante bestemmelser i RED-direktivet 2014/53/EU og UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Du kan finde overensstemmelseserklæringen på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Bortskaffelse af dit gamle produkt og batteri



Dit produkt er designet og fremstillet med materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genanvendes og genvindes.



Dette symbol på et produkt betyder, at produktet er omfattet af EU-direktivet 2012/19/EU.



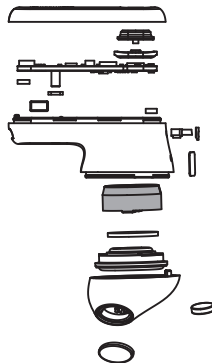
Dette symbol betyder, at produkter indeholder et indbygget genopladeligt batteri, der er omfattet af EU-direktivet 2013/56/EU, som ikke kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Vi anbefaler kraftigt, at du tager dit produkt med til et officielt indsamlingssted eller til et Philips-servicecenter, så det genopladelige batteri fjernes af en tekniker. Hold dig godt underrettet om det lokale særskilte indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter og genopladelige

batterier. Du skal følge lokale regler og aldrig bortskaffe produktet og de genopladelige batterier sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af gamle produkter og genopladelige batterier er med til at forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed.

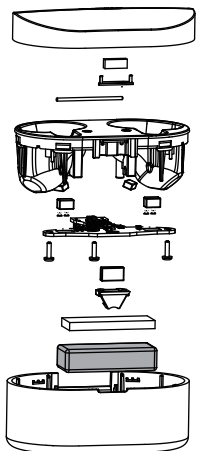
## Fjern det integrerede batteri

Hvis der ikke findes et indsamlings-/genbrugssystem til elektroniske produkter i dit land, kan du beskytte miljøet ved at fjerne og genbruge batteriet, inden du bortskaffer øretelefonerne.

- Sørg for, at øretelefonerne er koblet fra opladningsetuiet, før du fjerner batteriet.



- Sørg for, at opladningsetuiet er koblet fra USB-opladningskablet, før du fjerner batteriet.



## Overholdelse af EMF

Dette produkt overholder alle gældende standarder og bestemmelser vedrørende eksponering for elektromagnetiske felter.

## Miljøoplysninger

Al unødvendig emballage er udeladt. Vi har prøvet at gøre det nemt at adskille emballagen i tre materialer: pap (æske), polystyrenskum (buffer) og polyethylen (poser, beskyttende skumplade). Systemet består af materialer, som kan genanvendes og genvindes, hvis det adskilles af en specialiseret virksomhed. Overhold de lokale bestemmelser vedrørende bortskaffelse af emballagematerialer, opbrugte batterier og gammelt udstyr.

## Meddelelse om overensstemmelse

Enheden er i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglerne. Driften sker under iagttagelse af følgende to betingelser:

1. Enheden må ikke forårsage skadelig interferens, og
2. Enheden skal acceptere al modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage driftsforstyrrelser.

### FCC-regler

Udstyret er afprøvet og overholder grænserne for digitale enheder i klasse B i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give tilstrækkelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation.

Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi. Hvis det ikke er installeret og anvendes i overensstemmelse med betjeningsvejledningen, kan det forårsage skadelig interferens for radiokommunikation.

Der er dog ingen garanti for, at denne interferens ikke vil forekomme i en bestemt installation. Hvis udstyret giver skadelig interferens til radio- eller TV-modtagelse, som kan afgøres ved at slutte udstyret fra og til, opfordres brugeren til at prøve at rette interferensen ved en eller flere af følgende tiltag:

- Justér eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Slut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Rådspørg forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker.

### **Erklæring om FCC-strålingseksponering:**

Udstyret opfylder FCC's eksponeringsgrænser for udstråling i et ukontrolleret miljø. Senderen må ikke placeres på samme sted som eller betjenes sammen med en anden antenne eller sender.

**Forsigtig:** Brugeren skal være opmærksom på, at ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overensstemmelse, kan ugyldiggøre brugerens ret til at betjene udstyret.

### **Canada:**

Denne enhed indeholder licensfritagne sendere/modtagere, der overholder RSS-standarder, der er fastsat af Innovation, Science and Economic Development Canada. Driften sker under iagttagelse af følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage interferens. (2) Denne enhed skal acceptere al interferens, inkl. interferens, der kan give anledning til uønsket drift af enheden.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage ; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.  
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

### **Erklæring om IC-strålingseksponering:**

Udstyret opfylder Canadas eksponeringsgrænser for udstråling i ukontrollerede miljøer. Senderen må ikke placeres på samme sted som eller betjenes sammen med en anden antenne eller sender.

# 8 Varemærker

---

## Bluetooth

Bluetooth®-varemærket og de tilhørende logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af MMD Hong Kong Holding Limited foregår under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

---

## Siri

Siri er et varemærke tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande.

---

## Google

Google og Google Play er varemærker tilhørende Google LLC.



## 9 Ofte stillede spørgsmål

### **Mine Bluetooth-øretelefoner tænder ikke.**

Batteriniveauet er lavt. Oplad øretelefonerne.

### **Jeg kan ikke parre mine Bluetooth-øretelefoner med min Bluetooth-enhed.**

Bluetooth er deaktiveret. Aktivér Bluetooth-funktionen på din Bluetooth-enhed, og tænd Bluetooth-enheden, før du tænder øretelefonerne.

### **Parring virker ikke.**

- Anbring begge øretelefoner i opladningsetuiet.
- Sørg for, at du har deaktiveret Bluetooth-funktionen på alle tidligere tilsluttede Bluetooth-enheder.
- Slet "Philips TAT1138" fra Bluetooth-listen på din Bluetooth-enhed.
- Par dine øretelefoner (se 'Par øretelefonerne med din Bluetooth-enhed for første gang' på side 6).

### **Bluetooth-enheden kan ikke finde øretelefonerne.**

- Øretelefonerne kan slutes til en tidligere parret enhed. Sluk den tilsluttede enhed, eller flyt den uden for rækkevidde.
- Parring kan være blevet nulstillet, eller øretelefonerne kan være blevet parret med en anden enhed tidligere. Par øretelefonerne med Bluetooth-enheden igen som beskrevet i brugervejledningen. (se 'Par øretelefonerne med din Bluetooth-enhed for første gang' på side 6).

### **Mine Bluetooth-øretelefoner er forbundet med en Bluetooth-mobiltelefon med stereofunktion, men musikken afspilles kun på mobiltelefonens højttaler.**

Se brugervejledningen til din mobiltelefon. Vælg at lytte til musik gennem øretelefonerne.

### **Lydkvaliteten er dårlig, og der høres en knitrende lyd.**

- Bluetooth-enheden er uden for rækkevidde. Reducér afstanden mellem øretelefonerne og Bluetooth-enheden, eller fjern evt. forhindringer mellem enhederne.
- Oplad dine øretelefoner.

### **Når der streames fra en mobiltelefon, er lydkvaliteten dårlig, eller streamingen er meget langsom eller fungerer slet ikke.**

Sørg for, at din mobiltelefon understøtter både (mono) HFP og A2DP, og at den er kompatibel med BT4.0x (eller nyere) (se 'Tekniske oplysninger' på side 11).

### **Forbindelsen mellem højre og venstre øretelefon afbrydes.**

- Sæt begge øretelefoner i opladningsetuiet, og hold låget åbent.
- Tryk kort på knappen på etuiet 3 gange.



2023 © MMD Hong Kong Holding Limited. Alle rettigheder forbeholdes. Specifikationer kan ændres uden varsel. Philips og Philips Shield Emblem er registrerede varemærker tilhørende Koninklijke Philips N.V., og brugen af disse foregår under licens. Dette produkt er fremstillet af og sælges under MMD Hong Kong Holding Limiteds eller en af dennes associerede virksomheders ansvar, og MMD Hong Kong Holding Limited er garanten i forhold til dette produkt. Alle andre virksomheds- og produktnavne kan være varemærker tilhørende deres respektive virksomheder, som de har tilknytning til.

